

ЗАПИСНИК
од 24 - та седница на Агенцијата за аудио
и аудиовизуелни медиумски услуги
одржана на 30.07.2015 година

Присутни членови на Советот на Агенцијата: Лазо Петрушевски, Претседател на Советот на АААВМУ, д-р Милаим Фетаи, заменик на претседателот на Советот на АААВМУ, м-р Алма Машовиќ, Лазар Трајчев, м-р Методија Јанчески, Селвер Ајдини и Зоран Фиданоски.

Отсутни членови на Советот на Агенцијата: /

На седницата беше присутен д-р Зоран Трајчевски, Директор на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги.

Присутни од Стручна служба: д-р Андриана Скерлев – Чакар, Маја Дамевска, Билјана П. Парлеева, м-р Магдалена Давидовска – Довлева, м-р Ивана Стојановска, м-р Арбен Саити.

Други присутни: Љупчо Златев од ТВ Сител, Ивана Митковска од ТВ Канал 5, Градимир Арсовски ТВ Алфа, Игор Стефаноски од ТВ Телма.

Г-дин Петрушевски ја отвори 24-та седница на Советот на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги. Седницата започна во 12:00 часот и се одржа во просториите на Агенцијата.

Во врска со предложениот дневен ред, г-дин Петрушевски информираше дека ќе се разгледаат уште две точки под Разно, со наслов: „Предлог - Заклучок за запирање на постапката за промена на сопственичката структура на ТРД РАДИО СВЕТИ НИКОЛЕ ДОО Свети Николе“ и „Предлог - Одлука за овластување на директорот на Агенцијата за потпишување на Договор за изведба на приклучок на топлификациона мрежа на административниот објект Палата „Панко Брашнаров“ – Скопје“.

Г-дин Фиданоски, предложи точка за дневен ред, за која рече дека може да биде ставена под Разно. Предложи да се дискутира по тоа дали, како и колку операторите со неограничен ресурс, популарно наречени кабелски оператори, се придржуваат кон член 64 од ЗААВМУ, а којшто се однесува на употребата на јазикот. Објасни дека лично бил сведок на два момента, кога титлуваниот превод во понудата на програмскиот пакет на едниот од операторите, е благо речено, „очаен“. Тој посочи дека за ова, во една прилика и нагласил на раководителката на одделението за авторски права, Луција Ѓурковиќ, којашто кажала дека ќе им биде пренесено на операторите за да се коригираат. Но и покрај тоа, операторите продолжиле со лош и катастрофален превод. Смета дека неговиот предлог за точка може и треба да се стави под Разно и во таа насока предложи да се направи надзор на сите оператори. Во посочениот пример за лош превод објасни дека станува збор за МАХ ТВ, но рече дека не е спорно да се направи надзор на сите оператори, дали, како и колку при титлувањето го почитуваат овој член од Законот. Г-дин Фиданоски рече дека му е жал што не го разбира албанскиот јазик, но наведе дека колегите Селвер Ајдини и д-р Милаим Фетаи можат да помогнат за титлуваните делови на албанскиот јазик со цел да се утврди дали се придржуваат до литературната кодификација на тој јазик.

Г-дин Петрушевски во однос на предлогот од г-дин Фиданоски, рече дека не верува дека Стручната служба на Агенцијата може веднаш да подготви материјал по

оваа точка, за да истата биде сега разгледувана. Негов став беше предлогот на г-дин Фиданоски да биде доставен во писмена форма по електронска пошта, за да може да се подготви материјал со став и на Стручната служба. Така технички би било поправилно за да членовите на Советот не дискутираат неподготвени. Објасни дека го разбира предлогот, но не се чувствува подготвен за дискусија на оваа седница без подготвен материјал и предложи истата да биде точка за наредна седница.

Г-дин Фиданоски одговори дека се согласува неговиот предлог да биде ставен како точка за наредната седница, со тоа што рече дека затоа што станува збор за очигледна работа, нема потреба да го достави во писмена форма, иако не е проблем да го достави и на ваков начин. Имено, самиот бил сведок на присуство на многу србизми во преводот, станува збор за катастрофален титл на којшто треба да се внимава. Претпоставува дека господата што работат на тие програмски пакети имаат овластен преведувач, а Агенцијата треба да направи мониторинг и да ги предупреди согласно ингеренциите од Законот.

Во врска со предлогот на г-дин Фиданоски, г-дин Трајчевски објасни дека Агенцијата согласно Законот прави стручен надзор и може да дискутира само врз основа на спроведен стручен надзор за конкретен случај. Согласно ЗААВМУ, Агенцијата може да изрече мерка во однос на тоа дали странските програмски сервиси се титлувани на македонски јазик или на јазикот на заедницата која не е во мнозинство, а го зборуваат најмалку 20% од граѓаните во Република Македонија. За тоа дали титлот е добар или лош, постои Закон за употреба на македонски јазик и Закон за употреба на јазик што го зборуваат најмалку 20% од граѓаните во РМ и во единиците на локалната самоуправа и во случај да не е добар преводот, Агенцијата не може да изрече никаква мерка на операторите бидејќи тоа не е во делокругот на надлежноста на Агенцијата. Г-дин Трајчевски објасни дека доколку се констатира таков прекршок, а којшто посочи, не е во надлежност на ААВМУ, може до надлежните државни институции да се прати известување, заедно со снимка како доказ и тие институции да преземат соодветни законски мерки. Му се обрати на г-дин Фиданоски и му рече дека за ситуацијата што ја има констатирано, г-дин Фиданоски треба по електронска пошта да го извести раководителот на релевантниот сектор дека треба да бидат направени соодветни аудио и видео снимки за да барањето до надлежната институција биде поткрепено со материјален доказ.

Г-дин Фиданоски рече дека Агенцијата има можност да испрати известување до Министерство за култура и тоа и му е интенцијата. Објасни дека не е проблем да го извести раководителот на надлежниот Сектор, не е првпат, еднаш усно веќе ја известил раководителката на одделението за авторски права и еве, повторно кажува дека станува збор за еден канал каде преводот бил очаен, што е недозволиво.

Г-дин Трајчев се изјасни дека го поддржува предлогот на г-дин Фиданоски, но рече дека во основа треба да се разделат работите. Едно е системско решение на проблемот, каде што доколку регулативата не го дозволува тоа треба да се размисли на кој начин да се регулира и на кој начин да се постапи, а друго е конкретен случај како што кажа г-дин Фиданоски каде што конкретно треба да се постапи, да се направи стручен надзор при што ќе се утврди состојбата и ќе се преземат соодветни мерки. Ако има конкретен случај треба да се поднесе пријава до Агенцијата и да се направи надзор. Доколку е системско решение треба поширока дебата, пошироко согледување на состојбите за да се најде најдобро решение.

Г-дин Петрушевски по дискусијата, рече дека останува да се извади од записникот, точно како е предложено од г-дин Фиданоски и од тоа што е кажано во

дискусијата од останатите, и стручната служба за наредната седница да спреми материјал.

Г-дин Трајчевски рече дека не е потребно точката да оди на седница, туку до Министерство за култура да се испрати допис, со снимки.

Г-дин Петрушевски предложи прво Стручната служба да подготви материјал во однос на точката, па согласно содржината ќе се види како ќе се постапи понатаму.

Други предлози за измена и дополнување на дневниот ред не беа предложени.

Советот на Агенцијата, едногласно, со 7 гласа „за“, го усвои следниот:

Дневен ред

1. Усвојување на Записникот од 23-та седница на Советот на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, одржана на 06.07.2015 година.

2. Предлог - Правилник за изменување и дополнување на Правилникот за работниот ред и дисциплинската и материјална одговорност на вработените во стручната служба на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, бр.01-2761/1 од 06.04.2015 година.

3. Предлог - Одлука за промена во сопственичката структура на ТРД ТВ АРТ Артан ДООЕЛ Тетово.

4. Предлог - одлука за поведување на постапка за утврдување на постоење недозволена медиумска концентрација кај ТРД Радио КАНАЛ 77 ДООЕЛ Штип.

5. Информација во врска со распоредот на телевизиските програмски сервиси на трговските радиодифузни друштва во електронскиот водич за програма (EPG) за MUX6 и MUX7.

6. Предлог - Одлука за потреба од јавна набавка: Печатарски услуги.

7. Предлог - Одлука за потреба од јавна набавка: Одржување и сервисирање на службени возила на Агенцијата.

8. Предлог - Одлука за потреба од јавна набавка: Интегриран софтвер за правно, финансиско и економско работење.

9. Предлог за изменување на одлуката за потреба од јавна набавка и дообезбедување на средства потребни за реализација на договорот за јавна набавка - услуга: Одржување на системот за снимање на аудио-видео записи.

10. Барање за надомест на трошоци поврзани со работата - за смрт на член на семејство.

11. Разно.

Точка 1

Советот на Агенцијата го разгледа и со 6 гласа „за“ и еден глас „воздржан“ од г-ѓа Машовиќ, го усвои Записникот од 23-та седница на Советот на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, одржана на 06.07.2015 година, со текст како што беше предложен.

Точка 2

Г-дин Трајчевски го образложи предложениот Правилник за изменување и дополнување на Правилникот за работниот ред и дисциплинската и материјална одговорност на вработените во стручната служба на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, бр.01-2761/1 од 06.04.2015 година. Објасни дека во постојниот Правилник за работниот ред и дисциплинската и материјалната одговорност на вработените во стручната служба на Агенцијата, во член 9 стои дека иницијатива за утврдување дали од страна на вработен во Стручната служба на Агенцијата, е сторена повреда која претставува дисциплинска неуредност, може да покрене секој вработен во Стручната служба на Агенцијата. Но, во наредниот став од истиот член стои дека мерка може да биде изречена само по предлог на раководителот на Секторот, што е контрадикторно едно со друго. Во таа насока е предложена измена, иницијатива може да покрене секој вработен, и доколку се утврди дека е основана, да се започне постапка за дисциплинска неуредност. Доколку со постапката се констатира дисциплинска неуредност, се изрекува соодветна санкција кон вработениот, а понатаму вработениот има право да го обжали решението пред Советот на Агенцијата.

Г-дин Фиданоски, се јави за дискусија. Објасни дека го разгледал предлогот за изменување и дополнување на Правилникот за работниот ред и дисциплинската и материјална одговорност на вработените во стручната служба на Агенцијата. Рече, без да биде погрешно сфатен, не е против тоа одреден вработен да биде казнет односно санкциониран согласно Законот и Правилникот, доколку не е одговорен на своето работно место и не работи согласно прописите. Но, рече, не смета дека е контрадикторно доколку предлогот стаса од раководителот на секторот каде тој е вработен. Според него, раководителот е тој што секојдневно знае како тој вработен работи или не работи, дали заслужува или не заслужува санкција. Иницијативата е во ред, меѓутоа според него се отвора сомнеж, што доколку тоа се претвори во едни свесно намерни пријавувања и доколку постојат влошени лични односи меѓу двајца, па едниот за да му се, хипотетички речено „одмазди“, поднесе иницијатива. Значи, може да се поднесе иницијатива од вработен и да се прескокне раководителот на неговиот сектор, и директно за тоа да решава директорот. Појасни дека не сака да му ја скрати можноста на директорот да одлучува за тоа, се разбира како што рече, негов е последниот збор дали ќе се изрече мерката, но според него, поцелисходно е да остане решението каде пријавата може да биде од секој, но предлогот треба да остане од конкретниот раководител, за тоа да се преточи во конкретна санкција.

Г-дин Фетаи, во поглед на дискусијата на г-дин Фиданоски, рече дека тоа не претставува нелогичност, фактички се влегува во една суштинска и значајна позиција. Ако образложението на директорот е дека има недоречености и затоа има судир, ако секој може да поднесе иницијатива, којашто е ограничена со предлог на одговорниот на секторот, праша што е во прашање суштински, дали се менува предвиденото дека секој може да покрене иницијатива прескокнувајќи го одговорниот на секторот. Во новиот предлог, директорот е во неприкосновена позиција, сите се еднакви, со можност да се

жалат и до директорот. Сите хиерархиски поставености на организацијата во институцијата како сектор и одделение, во поглед на дисциплинската одговорност се уништуваат. Сите остануваат исти пред дисциплинската одговорност, претпоставени спрема директорот. Г-дин Фетаи рече дека е во дилема во однос на претходното решение - да се оди преку одговорниот на секторот или сегашното. Ако решението е само техничко, го прифаќа.

Г-дин Петрушевски објасни дека доколку се забележи и во стариот и во новиот Правилник стои, доколку вработениот смета дека е оштетен од директорот има право да се жали пред Советот. Тоа значи дека не е конечен зборот на директорот, доколку хипотетички речено, ги казни вработените без причина. Ова што сега е предложено, рече, е исто како што е во Законот за административни службеници. Доколку во Правилникот остане како што е, според него, нема никаква логика, да вработен пријави друг вработен кој не му е претпоставен, а да при тоа се нема никакво дејство.

Г-дин Трајчевски за да го појасни предлогот за измена и дополнување на Правилникот, посочи конкретен пример. Објасни дека во изминатите неколку недели имаше вработен од еден сектор кој направил прекршок на Законот. Но во тој момент раководителот на Секторот не бил присутен, а прекршокот го констатирал друг вработен, кој пријавил дека неговиот колега направил грешка во работењето. При тоа се покренала иницијатива и на крај вработениот иако згрешил, директорот не можел да изрече мерка затоа што раководителот на неговиот сектор не бил присутен кога тоа се случило и не поднел предлог. Во таков случај, рече, се става во непријатна позиција раководителот да покрене иницијатива за нешто за што не бил присутен. Значи се доаѓа во ситуација да не може да биде изречена никаква мерка кон вработениот, затоа што раководителот не бил присутен, а од друга страна би требало да поднесе и потпише предлог за ситуација која не ја видел и не бил присутен. Сега се предлага да секој вработен може да поднесе иницијатива што од друга страна не значи дека од поднесувањето иницијатива ќе мора да произлезе изрекување мерка. Информираше дека во последните 4-5 години во Советот за радиодифузија сега Агенција, има изречено 1 до 2 мерки со минимално казнување, со 5% од плата. Сегашното решение е останато од стариот правилник, кога Агенцијата беше Совет за радиодифузија на Република Македонија, кога членовите на Советот беа вработени и имаше Раководител на Стручна служба.

Г-дин Фетаи се изјасни дека од образложението на директорот му станало јасно, дека според неможноста на спроведување на идејата, иницијативата, се предлага да може и секој вработен да се покрене иницијатива и не се дерогира позицијата на одговорниот на Секторот.

Г-дин Фиданоски, рече дека останува на неговиот став, затоа што во 21 век со средствата кои ги имаме за модерна комуникација, претпоставува дека секој раководител може во рок од 15 минути да добие известување дека е сторен прекршок по пријава и да ја види таа пријава. А од друга страна и директорот не е во можност да ги гледа сите вработени дали прават прекршок или не. И директорот добива сознанија врз база на пријавата од вработениот. Пак ја постави дилемата, што доколку е свесно и тенденциозно дадена. Не вели дека ќе се случи тоа, но според него постои можност при нарушени лични односи едниот вработен да сака да му наштети на другиот. Неговата идеја е дека не треба никој да страда ако навистина нема прекршок, а добил пријава за прекршок.

Г-дин Петрушевски му одговори на г-дин Фиданоски, дека директорот директно не одлучува. Од кога ќе почне постапката, се формира комисија која разговара со

пријавениот, разговара со сведоци. Г-дин Петрушевски информираше дека 10 години работел во јавна администрација каде многу ретко се случувале вакви пријавувања и реално не се злоупотребила таа можност. А во Агенцијата кога имало вакви, многу мал број постапки, се формирала комисија која разговара со сите засегнати страни. Рече дека не е едноставен процес некој да се казни или да се поведе постапка без причина, но се изјасни дека останува на ставот да го поддржи предлогот на директорот.

Г-дин Трајчев рече дека согласно Законот, директорот е одговорен за работењето и функционирањето на Агенцијата и сите вработени. Таа правна нелогичност која постои во моментот и за која беше посочен пример, треба да се отстрани и да не биде ситуација каде директорот не може да преземе правен механизам или правно дејствие против одреден вработен само заради тоа што со Правилникот е направена правна празнина, а од друга страна со Закон е одговорен за целокупното работење и функционирање на Агенцијата. Нелогичноста треба да се отстрани и го поддржува предлогот на директорот за дадените измени. Делот дека секој за секого може да покрене иницијатива за неуредност беше предвиден и со постојниот Правилник и доколку при постапка се утврди дека не е одговорен за грешката, ќе се преземат соодветни мерки.

Г-дин Фиданоски рече, не е спорно тоа дека секој за секого може да покрене иницијатива. Но, со измените се прескокнува раководителот и праша зошто постои систематизацијата. Раководителите треба да поднесат одговорност, во дадена ситуација тие да пресечат дали било така или не било врз база на секојдневно мониторирање на вработениот во неговата работа, прекршокот дали е свесно или не е свесно направен, да се разговара и да се увиди дали има основа за предлог. Тука е улогата на раководителот, тоа е неговата поента, да преземе одговорност и рече да не се разбере погрешно, тие не треба да се ставаат за личотија, сите си се убави, но сепак треба раководителите да преземат одговорност, впрочем затоа и се поставени на таа позиција.

Г-дин Петрушевски уште еднаш повтори, дека предложеното решение е предвидено и во Законот за административни службеници, така да не гледа никаква причина зошто да не се практикува и тука.

Г-дин Фетаи, рече дека по образлагањето на г-дин Трајчев, правно гледано, нема дилеми и го поддржува предлогот за измена на Правилникот.

Советот на Агенцијата го усвои Предлогот на Директорот на Агенцијата, д-р Зоран Трајчевски, бр.01-4839/1 од 28.07.2015 година и со шест гласа „за“ и еден глас „воздржан“ од г-дин Фиданоски, донесе Правилник за изменување и дополнување на Правилникот за работниот ред и дисциплинската и материјалната одговорност на вработените во стручната служба на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги (бр.01-2761/1 од 06.04.2015), со текст како што беше предложен.

Се задолжи Секторот за правни и економско-финансиски работи да изработи пречистен текст на горенаведениот подзаконски акт.

Се задолжи Секторот за информатичка поддршка и општи работи, Правилникот да го објави на огласната табла на Агенцијата.

Се задолжи Секторот за координација и поддршка на работата на Директорот и на Советот на Агенцијата, подзаконскиот акт да го објави на веб страната на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги.

Точка 3

Раководителката на Секторот за стратешко планирање и авторски права, м-р Магдалена Давидовска Довлева ја образложи Предлог - Одлуката за промена во сопственичката структура на ТРД ТВ АРТ Артан ДООЕЛ Тетово. Објасни дека поднесеното известување од радиодифузерот е комплетно и уредно, односно ги содржи сите податоци и документи утврдени во Правилникот за формата и содржината на известувањето за промена на сопственичката структура.

Советот на Агенцијата го усвои Предлогот на Директорот на Агенцијата, д-р Зоран Трајчевски, бр.02-4808/2 од 28.07.2015 година и едногласно донесе Одлука со која се дозволува промена во сопственичката структура на Трговското радиодифузно друштво ТВ АРТ Артан ДООЕЛ Тетово, со текст како што беше предложена одлуката.

Со предложените промени на сопственичката структура на Трговското радиодифузно друштво ТВ АРТ Артан ДООЕЛ Тетово не се создава недозволена медиумска концентрација во смисла на Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Македонија бр.184/13, 13/14, 44/14, 101/14 и 132/14) и тие не се спротивни на забраната од членовите 34, 35 став 2 или 38 од овој Закон.

Се задолжи Секторот за координација и поддршка на работата на Директорот и на Советот на Агенцијата, горенаведената одлука да ја објави на веб страната на Агенцијата.

Точка 4

Раководителката на Секторот за стратешко планирање и авторски права, м-р Магдалена Давидовска Довлева ја образложи Предлог - Одлуката за поведување на постапка за утврдување на постоење недозволена медиумска концентрација кај ТРД Радио КАНАЛ 77 ДООЕЛ Штип. Основачот на ТРД Радио КАНАЛ 77 ДООЕЛ Штип – правното лице Друштво за трговија, услуги, маркетинг и информации ГБЦ КОМУНИКАЦИИ ДООЕЛ Штип, според Тековната состојба издадена од Централниот регистар на Република Македонија, има претежна шифра на дејност 56,10 – Ресторани и останати дејности за подготовка и послужување на храна. Но, поради тоа што во името го содржи зборот „маркетинг“, Агенцијата побара од Централниот регистар на Република Македонија издавање на образец СПД – Структура на приходи по дејности, за да утврди дали во претходната година ова правно лице остварувало приходи и од дејноста маркетинг (реклама и пропаганда). На 23.07.2014 година, Централниот регистар ги достави бараните податоци од кои е видно дека во 2014 година, Друштвото за трговија, услуги, маркетинг и информации ГБЦ КОМУНИКАЦИИ ДООЕЛ Штип од вршење на дејноста 73.12 – Огласување преку медиуми остварило вкупно 6.351.552,00 денари, што претставува 25,2% од вкупните приходи остварени во таа година. Во членот 39 став 1 алинеа 5 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, дејноста “реклама и пропаганда“ е утврдена како една од дејностите коишто се неспоиви со дејностите што ги вршат радиодифузерите (60.10 – емитување радиопрограма и 60.20-дејности на телевизиската програма и емитување). Помеѓу трговски друштва кои ги вршат овие дејности не смее да постои поврзаност, ни преку основачите, ни преку физичките лица кои се носители на функции на управување кај радиодифузерите, ниту преку поврзаните лица во смисла на овој Закон. Меѓу другото наведе дека состојбата во која ТРД Радио КАНАЛ 77 ДООЕЛ Штип е основан од правно лице коешто ја врши дејноста 73.12 – Огласување преку медиуми, која согласно Националната класификација на дејности спаѓа во групата дејности “Реклама и

пропаганда“ (во овој случај Друштвото за трговија, услуги, маркетинг и информации ГБЦ КОМУНИКАЦИИ ДООЕЛ Штип) претставува основа, согласно член 43 став 1 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, Агенцијата по службена должност да поведе постапка за утврдување постоење на недозволена медиумска концентрација. При тоа наведе дека во рок од 45 (четириесетипет) дена од денот на приемот на Одлуката, треба да ги достави сите податоци кои ќе бидат од значење за одлучувањето на Агенцијата.

Г-дин Петрушевски постави прашање до г-ѓа Довлева, дали во тие 45 дена радиодифузерот треба да не убеди дека не постои недозволена медиумска концентрација и дали ќе биде информиран за сè што сме откриле?

Г-ѓа Довлева одговори дека следните 45 дена радиодифузерот треба до Агенцијата да достави сè што смета дека е од значење, со кое ќе докаже дека не постои недозволена медиумска концентрација. Но, сега само се започнува постапката, а по 45-те дена ќе се одлучува. Информираше дека Предлог-Одлуката е дадена во прилог на материјалот за седница каде се наведени сите сознанија до кои дошла Агенцијата, а кои се основа за започнување на постапка по службена должност за утврдување на постоење недозволена медиумска концентрација.

Г-дин Фиданоски, постави прашање. На страна 17 од вкупниот материјал во образложението рече дека стои „ Во групата 73.1 - Маркетинг (реклама и пропаганда) се дефинирани две класи 73.11 Агенција за маркетинг и 73.12 – Огласување преку медиуми. Според објаснувањето наведено во Класификацијата, класата „Огласување преку медиуми“ опфаќа „огласување преку медиуми т.е. продажба на времето и просторот за различни видови на медиумско огласување“, а не опфаќа „продажба на време или простор за огласување директно од страна на сопственикот (издавачот итн.) и односи со јавноста и дејности на соопштување“. Во таа насока постави прашање како се толкува „Огласување преку медиуми“?

Г-ѓа Довлева одговори дека тоа значи дека таа дејност е неспоива со радиодифузната дејност. Тоа што се вели „не опфаќа продажба на време или простор за огласување директно од страна на сопственикот (издавачот итн.) и односи со јавноста и дејности на соопштување“, значи кога радиодифузерите остваруваат приходи остваруваат продажба на сопственото време или простор за огласување, на пример една радиостаница кога остварува продажба на сопственото време тоа нема да оди во оваа класа, туку ќе оди во класата „дејности од радиоemitување“.

Г-дин Фиданоски праша дали сака да се каже дека Друштвото за трговија, услуги, маркетинг и информации ГБЦ КОМУНИКАЦИИ ДООЕЛ Штип, нема никакво право да продава простор на медиумот чии основач е или нема право да продава простор на други медиуми како претпријатие кое се занимава и со маркетинг меѓу другото?

Г-ѓа Довлева одговори дека согласно Законот нема право да продава простор и во двата случаи.

Советот на Агенцијата го усвои Предлогот на Директорот на Агенцијата, д-р Зоран Трајчевски, бр.02-4814/2 од 28.07.2015 година и едногласно донесе Одлука за поведување постапка по службена должност за утврдување на постоење недозволена медиумска концентрација кај Трговското радиодифузно друштво Радио КАНАЛ 77 ДООЕЛ Штип, кое е основано од правното лице, Друштво за трговија, услуги, маркетинг и информации ГБЦ КОМУНИКАЦИИ ДООЕЛ Штип, кое што ја врши дејноста 73.12 – огласување преку медиуми, која според Националната класификација на дејности спаѓа во групата дејности „реклама и пропаганда“, што претставува основа за Агенцијата по

службена должност да поведе постапка за утврдување постоење на недозволена медиумска концентрација, што е спротивно на член 39 став 1 алинеја 5 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен Весник на Република Македонија бр.184/13, 13/14, 44/14, 101/14 и 132/14).

Трговското радиодифузно друштво Радио КАНАЛ 77 ДООЕЛ Штип, во рок од 45 (четириесетипет) дена од денот на приемот на горенаведената Одлука, да ги достави сите податоци од значење за одлучувањето на Агенцијата.

Точка 5

Г-дин Трајчевски ја образложи Информацијата во врска со распоредот на телевизиските програмски сервиси на трговските радиодифузни друштва во електронскиот водич за програма (EPG) за MUX6 и MUV7. Објасни дека во членот 11 од „Планот за намена и распределба на капацитети на дигитален терестријален мултиплекс на оператор на јавна електронска комуникациска мрежа кој има обврска за емитување на програмските сервиси на радиодифузерите“, е утврдено дека распоредот на телевизиските програмски сервиси на трговските радиодифузни друштва во електронскиот водич за програма (EPG) за MUX6 и MUV7 го определува Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги еднаш годишно, според нивото на емитување (државно или регионално) и податоците за уделот во гледаноста. Во истиот член е утврдено дека: Први треба да бидат програмските сервиси на Македонската радио-телевизија (MPT1, MPT2 и Собранискиот канал). По нив треба да бидат сервисите на државно ниво што се емитуваат преку преносен капацитет на дигитален терестријален мултиплекс, распоредени според официјалните податоци за гледаноста од претходната година. Податоците од агенцијата што врши електронско мерење на гледаноста на телевизиските станици во Република Македонија не се користат поради тоа што значаен дел од индустријата (најзначајните телевизиски станици и рекламните агенции) искажаа недоверба во релевантноста на овие податоци. Објасни дека во тек е постапка за избор на нова агенција, којашто ќе обезбеди релевантни, прецизни и точни податоци од мерењето на телевизиската публиката. Поради ова, распоредот на програмските сервиси на државно ниво, што се емитуваат преку преносен капацитет на дигитален терестријален мултиплекс, ќе остане ист како и претходната година. Распоредот на регионалните телевизии е утврден врз основа на податоците добиени од истражувањето „Податоци за досегот на радиостаниците и за уделот во вкупната гледаност на телевизиските станици што емитуваат програма на државно ниво преку сателит или јавна електронска комуникациска мрежа и на телевизиските станици што емитуваат програма на регионално и на локално ниво“, што за потребите на Агенцијата го спроведува истражувачката агенција Маркет Вижн од Скопје.

Г-дин Фиданоски рече дека нема дилеми во однос на информацијата дека таа треба да се спроведе. Конечно и секој граѓанин во денешно време си прави свој фаворит на распоред на каналите. Укажа на два момента кои го заинтригирале во однос на информацијата која ја прочитал. Имено на страна 29 од вкупниот материјал се вели: „Податоците од агенцијата што врши електронско мерење на гледаноста на телевизиските станици во Република Македонија не се користат поради тоа што значаен дел од индустријата (најзначајните телевизиски станици и рекламните агенции) искажаа недоверба во релевантноста на овие податоци“. Праша кои се тие најзначајни телевизии и агенции, дали може да се кажат поименично, дали се прашани

сите, на пример ТВ Сител, ТВ Алфа, ТВ Канал 5, ТВ Алсат М, ТВ Телма. Вака му личи на една констатација како однапред да е дадена.

Г-дин Трајчевски одговори дека согласно ЗААВМУ, член 6, АААВМУ има надлежност да изврши избор на Агенција која ќе врши мерење на гледаност. Претпоставува дека г-дин Фиданоски го познава Законот бидејќи и Советот донесе таков акт. Со тој подзаконски акт, сите телевизии на национално ниво кои емитуваат програма терестријално и маркетинг агенциите, формираа Комитет за мерење на гледаноста и започнаа постапка која е веќе во крајна фаза и на 15 септември 2015 година ќе резултира со официјален избор на агенција која ќе врши мерење на гледаноста на ТВ каналите во Република Македонија. Агенцијата која сега врши мерење на гледаноста по сопствено убедување и по сопствени правила и методологија во којашто ниту една од телевизиите и маркетинг агенциите, ниту АААВМУ, имаат увид во начинот на методологијата и нејзиното работење. Сите телевизии и маркетинг агенции се согласиле дека мерењето на гледаноста треба да се регулира. Посочи дека на сегашната агенција не и се скратува правото да учествува во постапката за избор и е дел од овој процес. Но, по 15 септември 2015 година, агенцијата која ќе биде избрана ќе работи според правилата и методологијата која ја има утврдено Комитетот за мерење на гледаноста составен од претставници од сите национални телевизии кои емитуваат програма терестријално, МРТ, двајца претставници на маркетинг агенциите и еден претставник од АААВМУ без право на глас.

Г-дин Фиданоски во однос на образложението од г-дин Трајчевски, рече дека е во тек, знае што изгласал Советот, знае за Комитетот за мерење на гледаноста, знае дека е пред-избор на агенција за мерење на гледаноста. Според информациите што ги има, неколку агенции така наречено „се во игра“, за да ја добијат можноста да ги мерат рејтинзите меѓу кои и агенцијата од која не се задоволни најзначајните телевизиски станици и рекламни агенции. Според него рече дека постои мала контрадикторност бидејќи стои „значаен дел од индустријата“, а директорот кажал „сите телевизиски станици на национално ниво и рекламни агенции“. Тоа е различно и праша дали сите се незадоволни или не?

Раководителката на Секторот за стратешко планирање и авторски права, м-р Магдалена Давидовска Довлева, одговори дека ставено е „значаен дел од индустријата“ затоа што влегуваат сите телевизии на национално ниво и шесте најголеми маркетинг агенции. Бидејќи има и други маркетинг агенции во Република Македонија кои немаат значаен удел во пазарот, во информацијата не е употребен зборот „сите“ туку „значаен дел од индустријата“.

Г-дин Фетаи рече дека е добро што се прави распоред на програмските сервиси во електронскиот водич за програма според гледаноста, иако тоа на гледачот не му претставува дефинитивна можност со оглед на современите технички достигнувања. Во својата дискусија, г-дин Фетаи побара да се упати препорака до кабелските оператори, со која ќе им се укаже, при распоредот на програмските сервиси во нивните програмски пакети, домашните телевизии да бидат во прв ред во однос на странските канали, бидејќи и тој дел е многу значаен.

Г-дин Петрушевски му одговори на г-дин Фетаи дека согласно Законот, информацијата за распоредот на телевизиските програмски сервиси на трговските радиодифузни друштва во електронскиот водич за програма (EPG) за MUX6 и MUX7 се однесува само за ОНЕ Телекомуникациски услуги, додека за кабелските оператори Агенцијата нема вакви ингеренции и останува нивна слободна волја како тие тоа ќе го

практикуваат. Доколку сакаме Агенцијата да има ингеренции потребно е да се предложи измена на Законот во таа насока.

Советот на Агенцијата ја усвои Информацијата во врска со распоредот на телевизиските програмски сервиси на трговските радиодифузни друштва во електронскиот водич за програма (EPG) за MUX6 и MUV7, бр.03-4824/1 од 28.07.2015 година.

Распоредот на регионалните телевизии е утврден врз основа на податоците добиени од истражувањето „Податоци за досегот на радиостаниците и за уделот во вкупната гледаност на телевизиските станици што емитуваат програма на државно ниво преку сателит или јавна електронска комуникациска мрежа и на телевизиските станици што емитуваат програма на регионално и на локално ниво“, што за потребите на Агенцијата го спроведе истражувачката агенција Маркет Вижн од Скопје.

Се задолжи Секторот за стратешко планирање и авторски права, да испрати писмен допис до ОНЕ Телекомуникациски услуги ДООЕЛ Скопје со кој ќе го извести за распоредот на телевизиските програмски сервиси на трговските радиодифузни друштва во електронскиот водич за програма (EPG) за MUX6 и MUV7.

Точка 6

Раководителката на Одделението за јавни набавки и општи работи, Билјана Парлеева Панева, ја објасни Предлог - Одлуката за потреба од јавна набавка: Печатарски услуги.

Советот на Агенцијата го усвои Предлогот на Директорот на Агенцијата, д-р Зоран Трајчевски, бр.05-4802/3 од 28.07.2015 година и едногласно даде одобрение Директорот на Агенцијата, да спроведе постапка за јавна набавка – услуга: Печатарски услуги.

За реализирање на горенаведената услуга, средствата се обезбедени со Финансискиот план на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги за 2015-та година.

Се задолжи Секторот за информатичка поддршка и општи работи, да ги преземе потребните активности согласно Законот за јавните набавки.

Точка 7

Раководителката на Одделението за јавни набавки и општи работи, Билјана Парлеева Панева, ја објасни Предлог - Одлуката за потреба од јавна набавка: Одржување и сервисирање на службени возила на Агенцијата.

Г-дин Фиданоски праша дали предвидениот износ на средствата од 300.000,00 денари без ДДВ како што стои во техничката спецификација е максимално предвидена сума или се очекува и помалку да биде потрошено?

Г-ѓа Парлеева одговори дека предвидениот износ на средствата подлежи на намалување, бидејќи на крајот се оди на електронска аукција на електронскиот систем за јавни набавки.

Советот на Агенцијата го усвои Предлогот на Директорот на Агенцијата, д-р Зоран Трајчевски, бр.05-4801/3 од 28.07.2015 година и едногласно даде одобрение

Директорот на Агенцијата, да спроведе постапка за јавна набавка – услуга: Одржување и сервисирање на службени возила на Агенцијата.

За реализирање на горенаведената услуга, средствата се обезбедени со Финансискиот план на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги за 2015-та година.

Се задолжи Секторот за информатичка поддршка и општи работи, да ги преземе потребните активности согласно Законот за јавните набавки.

Точка 8

Раководителката на Одделението за јавни набавки и општи работи, Билјана Парлеева Панева, ја објасни Предлог - Одлуката за потреба од јавна набавка: Интегриран софтвер за правно, финансиско и економско работење.

Г-дин Трајчев, праша дали со начинот како што е поставена постапката, изворниот код за софтверот за правно, финансиско и економско работење, ќе биде сопственост на Агенцијата?

Раководителот на Секторот за информатичка поддршка и општи работи, м-р Арбен Саити одговори потврдно и додаде дека за таа цел јавната набавка е ставена под категоријата стоки.

Г-дин Фиданоски рече дека ќе го поддржи предлогот, верува во процената и верува дека софтверот за правно, финансиско и економско работење многу ќе ја олесни работата на Агенцијата. Постави прашање до г-дин Саити, како искусен во областа, дали вредноста на наведениот вид софтвер е реална?

Г-дин Саити одговори дека пред да се даде предлогот за потребата од јавна набавка за Интегриран софтвер за правно, финансиско и економско работење, Секторот за информатичка поддршка и општи работи извршил истражување на пазарот и нивното мислење е дека цената е реална, но при електронската аукција со наддавањето истата може и да биде пониска.

Советот на Агенцијата го усвои Предлогот на Директорот на Агенцијата, д-р Зоран Трајчевски, бр.05-4799/3 од 28.07.2015 година и едногласно даде одобрение Директорот на Агенцијата, да спроведе постапка за јавна набавка – стока: Интегриран софтвер за правно, финансиско и економско работење.

За реализирање на горенаведената јавна набавка, средствата се обезбедени од Финансискиот план на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги за 2015-та година.

Се задолжи Секторот за информатичка поддршка и општи работи да ги преземе потребните активности согласно Законот за јавните набавки.

Точка 9

Раководителката на Одделението за јавни набавки и општи работи, Билјана Парлеева Панева, го објасни предлогот за изменување на Одлуката за потреба од јавна набавка и дообезбедување на средства потребни за реализација на договорот за јавна набавка - услуга: Одржување на системот за снимање на аудио-видео записи.

Г-дин Петрушевски објасни дека законот дозволува дообезбедување на средства потребни за реализација на договор за јавна набавка и се работи за помалку од 5%

промашување во проценката на вредноста од претходната година. Објасни дека претходните години за оваа јавна набавка секогаш имало предвидено повисока сума од сегашната. Предвидените средства од страна на предлагачите сега се доста ригорозни, бидејќи се намалени. Додаде дека одржувањето на системот за снимање на аудио-видео записи претставува многу важен момент бидејќи претставува основна суштинска дејност на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги.

Советот на Агенцијата го усвои Предлогот на Директорот на Агенцијата, д-р Зоран Трајчевски, бр.05-4838/1 од 28.07.2015 година и едногласно даде одобрување за дообезбедување на средства потребни за реализација на договорот за јавна набавка - услуга: Одржување на системот за снимање на аудио-видео записи, а следствено на тоа и за изменување и дополнување на Годишниот план за јавни набавки во 2015 година, на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, бр.05-4084/1 од 18.06.2015 година, со текст како што беше предложен.

За таа цел постојниот Годишен план за јавни набавки во 2015 година на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни услуги, бр.05-4084/1 од 18.06.2015 година, согласно член 26 став 3 од Законот за јавните набавки, се дополни, односно измени на следниот начин:

- во Главата II. Договори и рамковни спогодби за јавни набавки на услуги, Точката 6 која гласи:

Бр.	Предмет на договорот за јавна набавка/рамковната спогодба	Шифра според ОПЈН	Очекуван почеток на постапката (месец)	Вид на постапката	Проценета вредност на набавка/рамковна спогодба без ДДВ
3.	Одржување на системот за снимање на аудио-видео записи		април 2015	постапка со барање за прибирање понуди	300.000,00

Се измени и гласи:

Бр.	Предмет на договорот за јавна набавка/рамковната спогодба	Шифра според ОПЈН	Очекуван почеток на постапката (месец)	Вид на постапката	Проценета вредност на набавка/рамковна спогодба без ДДВ
3.	Одржување на системот за снимање на аудио-видео записи		април 2015	постапка со барање за прибирање понуди	314.900,00

Финансиските средства за реализација на горенаведената постапка за доделување на предметниот договор за јавна набавка, во износ од 14.900,00 денари без вклучен ДДВ, ќе се дообезбедат од ставката – Групна ставка 402 –Инвестиционо одржување на средствата и подставка 402030, на Финансискиот план за 2015 година на

Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, бр.05-759/1 од 30.01.2015 година.

Се задолжува Секторот за информатичка поддршка и општи работи, да изработи пречистен текст на Годишниот план за јавни набавки во 2015 година и да ги преземе потребните активности согласно Законот за јавните набавки.

Точка 10

Раководителката на Секторот за правни и економско-финансиски работи, д-р Андриана Скерлев-Чакар, го објасни Барањето за надомест на трошоци поврзани со работата - за смрт на член на семејство.

Советот на Агенцијата едногласно го усвои Барањето за надомест на трошоци поврзани со работата - за смрт на член на семејство бр.05-4443/1 од 07.07.2015 година и Мислењето бр.05-4443/2 од 07.07.2015 година.

Советот на Агенцијата, со оглед на тоа дека не постојат правни пречки и со оглед на тоа дека во Финансискиот план на Агенцијата за 2015 година се предвидени финансиски средства, даде согласност на работникот да и му се исплатат финансиски средства во висина од две просечни плати како надоместок за смрт на член на семејството (мајка), врз основа на поднесеното Барање бр.05-4443/1 од 07.07.2015 година.

Точка 11

Разно.

- Советот на Агенцијата го усвои Предлогот на Директорот на Агенцијата, д-р Зоран Трајчевски, бр.02-4837/1 од 28.07.2015 година и едногласно донесе Заклучок со кој се запира постапката за промена на сопственичката структура на ТРД РАДИО СВЕТИ НИКОЛЕ ДОО Свети Николе, поведена врз основа на Известувањето за промена на сопственичката структура на ТРД РАДИО СВЕТИ НИКОЛЕ ДОО Свети Николе, Уп 1 бр.02-929 од 21.07.2015 година, согласно доставеното Повлекување на Известувањето Уп 1 бр.02-929 од 24.07.2015 година, за промена на сопственичката структура на ТРД РАДИО СВЕТИ НИКОЛЕ ДОО Свети Николе.

Се задолжи Секторот за координација и поддршка на работата на Директорот и на Советот на Агенцијата, горенаведениот Заклучок да го објави на веб страната на Агенцијата.

- Г-дин Трајчевски ја образложи Предлог - Одлуката за овластување на директорот на Агенцијата за потпишување на Договор за изведба на приклучок на топлификационата мрежа на административниот објект Палата „Панко Брашнар“ – Скопје. Објасни дека приклучувањето на топлификационата мрежа не е предмет на договорот за изградба на објектот. Распишан е јавен повик од страна на СОЗР, избрана е фирма и од цената ААВМУ треба да плати 65%.

Советот на Агенцијата го усвои Предлогот на Директорот на Агенцијата, д-р Зоран Трајчевски, бр.02-4843/1 од 28.07.2015 година и едногласно донесе Одлука со која се овластува Директорот на Агенцијата, да го потпише

Договорот за изведба на приклучокот на топлификационата мрежа на административниот објект Плата „Панко Брашнар“ – Скопје, со Проектантско монтажно инсталаторска задруга со ограничена одговорност ЕНЕРГОМОНТАЖА, Скопје, со текст како што беше предложена одлуката. Се задолжи Секторот за координација и поддршка на работата на Директорот и на Советот на Агенцијата, горенаведената Одлука да ја објави на веб страната на Агенцијата.

Бр. 02- 4798/13
26.08.2015 година
С к о п ј е

Агенција за аудио и
аудиовизуелни медиумски услуги
Претседател на Советот

Лазо ПЕТРУШЕВСКИ, с.р.